

ОБРАЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПРОКУРОРА

Мои сотрудники и я написали это руководство, чтобы помочь вам понять некоторые права, которыми вы обладаете на рабочем месте. Все работники в штате Массачусетс имеют право на заработную плату и многие другие меры защиты.



В этом руководстве вы найдете информацию о следующем:

- сколько вам должны платить;
- когда и как вам должны платить;
- Ваше право на отпуск;
- детский труд;
- права работников;
- и более.

Наш офис обеспечивает соблюдение этих законов. Мы работаем, чтобы быть вам полезными, независимо от вашего иммиграционного статуса. Свяжитесь с нами, если у вас есть вопросы по поводу этих законов или ваших прав, или если вы хотите подать жалобу. Вы можете подать жалобу в моем офисе, даже в случае, если вы согласились работать за меньшую плату и даже если вы решили не подавать в суд на своего работодателя.

Вы можете посетить наш веб-сайт или позвоните по телефону нашей горячей линии для получения дополнительной информации.

Fair Labor Division
www.mass.gov/ago/fairlabor
(617) 727-3465
TTY 617-727-4765
Звоните: 10:00. – 4:00 (Пон–Пят)

С уважением,

Attorney General Maura Healey

ЗАКОНЫ И ПРАВИЛА

Минимальная Заработная Плата

М.Г.Л. Глава 151, Разделы 1, 2, и 2А

В штате Массачусетс все работающие считаются наемными работниками, и почти все работники должны получать, по крайней мере, минимальную заработную плату в размере \$ 10,00 в час.

С **1 января 2017** года минимальная заработная плата будет составлять **\$11.00**.

Работники, Получающие Чаевые

М.Г.Л. Глава 151, Раздел 7; М.Г.Л. Глава 149, Раздел 152А

Официанты, обслуживающие бармены, а также другие работники, которые обслуживают клиентов напрямую и получают чаевые, могут получать почасовой “обслуживающий тариф”, который составляет **\$ 3,35** в час. Данное применимо, если:

- Работник получает более \$ 20 чаевых в месяц, и
- Средняя почасовая сумма чаевых, плюс почасовой обслуживающий тариф, составляют сумму минимального размера оплаты труда.

С **1 января 2017** года обслуживающий тариф составит **\$ 3,75 в час**.

Менеджеры, руководители и владельцы никогда не должны забирать какую-либо часть ваших чаевых.

Чаевые и сборы за обслуживание, указанные в счете, должны быть выданы **только** официантам, обслуживающим барменам или другому обслуживающему персоналу в соответствии с услугами, предоставляемыми каждым работником. Общий сбор чаевых разрешается официантам, обслуживающим барменам или другому обслуживающему персоналу.

Сверхурочное Время

М.Г.Л. Глава 151, Разделы 1А и 1В

Вам должны платить, по крайней мере, 1,5 обычной ставки оплаты за каждый час в течение 40 часов, отработанных в течение недели. Сверхурочные для работников, получающих чаевые по обслуживающему тарифу, составляют не менее 1,5 минимальных размеров оплаты труда.

Исключение: Некоторые работы и рабочие места освобождаются от сверхурочной работы. Узнайте больше на сайте: www.mass.gov/ago/fairlabor. Или позвоните по телефону нашей горячей линии (617) 727-3465.

Выплата Заработной Платы

М.Г.Л. Глава 149, Раздел 148

Ваша зарплата (или зарплата) должны включать в себя оплату всех отработанных часов, а также чаевые, заработанные отпускные, обещанную оплату труда в праздники и комиссионные.

Почасовым работникам должны платить каждую неделю или раз в две недели (каждые две недели). Крайний срок для оплаты составляет 6 - 7 дней после окончания периода выплаты зарплаты, в зависимости от того, сколько дней сотрудник работал в течение одной календарной недели.

Сотрудникам, которые уволились, должно быть заплачено в полном объеме в следующий период выдачи зарплаты или в следующую субботу (если нет регулярного дня оплаты). Сотрудникам, уволенным или освобожденным от работы, должно быть заплачено в полном объеме на их последний день работы.

Рабочие часы

454 С.М.Р. 27.02

Часы работы или “рабочее время” включают в себя все время, что вы:

- должны быть при исполнении служебных обязанностей на работе или в другом месте, и
- работаете до или после нормальной смены.

Оплата Вычетов

М.Г.Л. Глава 149, Раздел 148

Работодателям не разрешено вычитать деньги из вашей зарплаты, для покрытия обычных деловых расходов таких, как поставки или повреждения оборудования. Закон ограничивает, сколько работодатель может вычесть из вашей заработной платы за жилье и питание.

Работодатели Не Должны Наказывать

М.Г.Л. Гл. 149, Раздел 148А; М.Г.Л. Гл. 151, Раздел 19

Работодатель не должен наказывать или дискриминировать вас, если вы добиваетесь защиты ваших прав. Это относится ко всем работникам, независимо от иммиграционного статуса. Если работодатель сообщает или угрожает сообщить о недокументированном работнике иммиграционным властям в ответ на жалобу о нарушении прав, работодатель может быть привлечен к ответственности и / или подвергнут гражданско-правовым санкциям.

Информация о Квитанциях об Оплате и Начислении Заработной Платы

М.Г.Л. Глава 149, Раздел 148; М.Г.Л. Глава 151, Раздел 15

Вам обязаны предъявить выписку с деталями относительно вашей заработной платы, которая включает следующее:

- Ваше имя и имя работодателя
- Дата платежа (месяц, день и год)
- Количество отработанных часов в течение периода оплаты и почасовая ставка
- Все вычеты или повышение оплаты производятся в течение платежного периода

Ваш работодатель не может взимать с вас плату за квитанции об оплате. Вы имеете право ознакомиться с собственными платежными ведомостями в разумные сроки.

Обеденные Перерывы

М.Г.Л. Глава 149, Разделы 100 и 101

Большинство сотрудников, которые работают более 6 часов, должны получить 30-минутный перерыв на обед. Вы должны быть освобождены от всех обязанностей и можете свободно покинуть рабочее место во время этого перерыва. Этот перерыв может быть неоплачиваемым. Вы можете согласиться на работу во время обеденного перерыва, но вам должны заплатить за это время.

Работники в Возрасте до 18

М.Г.Л. Глава 149, Разделы 56 – 105

Все работодатели в штате Массачусетс должны следовать положениям государственных и федеральных законов о сотрудниках в возрасте до 18 лет. Эти законы устанавливают когда, где и как долго несовершеннолетние могут работать и какую работу они НЕ должны делать. Все работники младше 18 лет должны иметь разрешение на работу.

Работники Имеют Право Подать в Суд

М.Г.Л. Глава 149, Раздел 150

Вы имеете право подать в суд на своего работодателя относительно большинства нарушений, в соответствии с законами о заработной плате и рабочем времени.

Сотрудники могут подать в суд индивидуально или в группе, если они имеют аналогичные жалобы. Сотрудникам, выигравшим дело, возместят зарплату, тройной ущерб, гонорары адвокатов и судебные издержки.

Важно! Существуют жесткие сроки для начала судебного процесса - как правило, до 3-х лет после нарушения.

Вопросы? Обращение в суд является сложным. Посетите наш сайт www.mass.gov/ago/fairlabor. Или позвоните по телефону нашей горячей линии 617-727-3465, чтобы узнать больше информации.

ЗАКОНЫ И ПРАВИЛА

Больничный

М.Г.Л. Глава 149, Раздел 148С

Вы имеете право на получение 1 часа больничного за каждые отработанные вами 30 часов. Вы можете заработать и использовать до 40 часов отпуска по болезни в год. Вы должны быть в состоянии использовать свой больничный через 90 дней после вашего первого дня работы.

Вы можете использовать свой больничный, если вы (или ваш ребенок, супруг, родитель или родители супруга): **больны, травмированы, или планируете визит к доктору**. Вы можете также использовать больничный для себя или вашего ребенка, чтобы иметь дело с последствиями домашнего насилия.

Работодатели с 11 или более сотрудниками должны предоставить оплачиваемый отпуск по болезни. Работодатели с менее чем 11 сотрудниками должны предоставить больничный, но могут его не оплачивать. Узнайте больше на сайте: www.mass.gov/ago/earnedsicktime.

Отчет об оплате

454 С.М.Р. 27.04

Если вы должны работать 3 или более часов, вам должны заплатить, по крайней мере, за 3 часа, не ниже минимального размера оплаты труда, если вы:

- придете на работу вовремя, и
- не получили ожидаемых часов работы.

Право временных работников знать закон

М.Г.Л. Глава 149, Раздел 159С

Временные и кадровые агентства обязаны предоставить вам некоторую важную информацию в письменном виде перед каждым новым заданием.

Для того чтобы узнать больше, обратитесь в отдел стандартов труда по тел 617-626-6970. Или посетите www.mass.gov/dols.

Закон о правах домашних работников

М.Г.Л. Глава 149, Раздел 190

Для работников, которые предоставляют следующие услуги: домохозяйство, уборку, уход за детьми, приготовление пищи, домоуправление, уход за престарелыми, или оказывают аналогичные услуги в домашнем хозяйстве, существуют дополнительные законы, которые защищают их на работе. Узнайте больше на www.mass.gov/ago/DW.

Отпуск в связи с Последствиями Домашнего Насилия

М.Г.Л. Глава 149, Раздел 52Е

Если вы или член вашей семьи являетесь жертвой домашнего насилия, сексуального насилия, преследования или похищения, вы имеете право на **15 дней** оплачиваемого или неоплачиваемого отпуска для удовлетворения соответствующих потребностей, таких как:

- услуги здравоохранения, консультации или другие услуги жертвам насилия
- Безопасное жилье
- Уход или опека над детьми
- Юридическая помощь, защитные приказы, поездка в суд

Этот закон применим к работодателям с 50 или более сотрудников.

Закон об Отпуске для Небольших Потребностей

М.Г.Л. Глава 149, Раздел 52D

Вы можете иметь право взять до 24 часов неоплачиваемого отпуска каждые 12 месяцев для следующего:

- школьные мероприятия для детей,
- посещение с детьми врача или стоматолога, или
- посещение с престарелым родственником врача или стоматолога, или другие мероприятия, связанные с уходом за престарелыми.

Вы имеете право на данный отпуск, если ваш работодатель имеет 50 или более сотрудников, и вы отработали, по крайней мере, 1250 часов на этого работодателя в течение последних 12 месяцев.

Работодатели Не Должны Дискриминировать

М.Г.Л. Гл. 149, Раздел 105А; М.Г.Л. Гл. 151В, Раздел 4

В общем, работодатель не должен платить вам меньше за ту же или аналогичную работу, чем сотруднику противоположного пола.

Работодатель не должен дискриминировать при приеме на работу, выплате зарплаты или иной компенсации или в чем-либо другом относительно работы, на основании ваших:

- Расы, цвета кожи, религии, национального происхождения или самовыражения
- Пола (включая беременность), сексуальной ориентации или гендерной идентичности или выражения
- Генетической информации или инвалидности
- Возраста
- Военной службы

Ресурсы

Вопросы о зарплате и рабочих часах?

Office of Attorney General Maura Healey
Fair Labor Division
(617) 727-3465
(617) 727-4765 (TTY)
www.mass.gov/ago/FairLabor
www.massworkrights.com
www.laborlowdown.com

U.S. Department of Labor Wage and Hour Division
866-4-USWAGE
877-889-5627 (TTY)
www.dol.gov/whd

Massachusetts Department of Labor Standards
(617) 626-6975
www.mass.gov/dols

Вопросы о здоровье и безопасности на работе?

U.S. Occupational Safety and Health Administration (OSHA)
(617) 565-9860
www.osha.gov

Massachusetts Department of Industrial Accidents (DIA)
www.mass.gov/dia
(617) 727-4900

Massachusetts Department of Public Health (DPH)
(617) 624-6000
www.mass.gov/dph

Вопросы о защите от дискриминации?

Office of Attorney General Maura Healey
Civil Rights Division
(617) 727-2200
www.mass.gov/ago/civilrights

Massachusetts Commission Against Discrimination (MCAD)
(617) 994-6000
www.mass.gov/mcad

U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC)
(617) 565-3200
www.eeoc.gov

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПРОКУРОР MAURA HEALEY

Пособие: права и обязанности на рабочем месте



COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

One Ashburton Place
Boston, MA 02108
(617) 727-3465
www.mass.gov/ago